

電視轉換為全數位模式：這將創造一個新的數字時代？

Wade Henderson 撰

華盛頓 – 二月，美國的大多數電視廣播都會轉為全數位模式，這無疑標誌著通信技術一大新的成功。在整個美國，電視信號的傳輸方式將從陳舊的類比技術轉換成全新的數位技術。

如今，全世界都在逐漸採用數位電視。這將大大提高圖像（高解析度）和音像品質，而廣播設備也將進行多點傳送 – 它可以在相同波段上發送多個信號，而通常一個波段只能供一個類比信號使用。當然，數位技術還有其他的優點。對於公共安全通信，它可以在波段上提供更多空間，使得員警、消防隊和搶險救援隊能夠更好地保護我們的安全。另外，它還使得新一代的無線技術能夠發揮作用。多點傳送可以讓我們收聽更多的免費種族媒體廣播。

然而，這也可能造成一個嚴重的不利方面：我們可能正在創造一個全新的數字時代。

當許多美國人都在使用他們的有線和衛星電視授權服務時，數以百萬計的家庭仍然在依靠室外天線和室內天線接收他們的電視臺。2 月 17 日，大多數電視臺都必須以數位技術進行廣播，這些舊式的依靠空中傳送信號的電視機將不再能夠接收許多美國人一向收看的電視臺。

毫無疑問，低收入家庭和有色人種社區將是受影響最大的。在電視收看者調查領域首屈一指的 **Nielsen** 公司已經完成了一項研究，其結果令人大吃一驚。他們的報告顯示，12.5% 的美國家庭和 13% 的西班牙家庭正在使用類比電視，而他們尚未做好接收數位傳輸的準備。而且，年收入低於 25,000 美元的家庭尚未做好數位轉換準備的比例是年收入高於 75,000 美元家庭的五倍。

Nielsen 公司的地區列表強調了數位技術對於有色人種社區的影響。這些社區大多數都擁有眾多少數民族人口，使用類比電視的家庭比例最高。例如，休士頓有 15.8% 的家庭尚未做好數位轉換的準備，**Dallas-Ft. Worth** 的這一比例為 14.3%，突沙市為 14.1%，鹽湖城為 13.4%，密爾沃基為 13.3%，阿爾伯克爾基-聖塔菲為 12.7%，明尼阿波利斯-聖保羅為 12.0%，奧斯丁為 11.6%，洛杉磯為 11.6%，而孟菲斯為 11.6%。

這一資料向我們展示了一幅令人憂心的畫面。許多低收入民眾和有色人種曾經不遺餘力地支持伊利諾斯州的奧巴馬成為總統，然而當奧巴馬成為總統時，他們卻不能再追隨他的施政腳步。而且，當美國正面臨一次帶來前所未有挑戰的經濟危機時，數以百萬計的民眾卻不能從他們的電視機獲得有關公共政策變化的最新新聞和資訊。

公務員、企業、社區以及城市領導人應該共同努力，告知這些仍在使用類比電視的人們該如何獲得轉換盒，從而使得他們的電視機能夠在轉換之後繼續接收每一個電視臺。這一點至關重要。

政府正在贊助一個轉換援助專案。該專案提供數位-類比轉換盒優惠券，使得每個家庭都能收到兩張價值 40 美元的優惠券來購買轉換盒。取決於電視機的不同，轉換盒大約要花費 40 美元到 70 美元。有關更多資訊，請訪問 www.dtv2009.gov，或致電 1-888-388-2009（語音）。這一過程將延續六周，所以人們必須現在訂購他們的優惠券。

民權組織高層會議正在敦促城市、社區和行政領導人幫助他們的選民，確保這些選民能夠收看电视節目。為了幫助那些需要我們幫助的人，此處提供了一些辦法：

- 在社區和事務機關佈告板上張貼傳單。
- 在時事通訊、公告和報紙上發表聲明。
- 向您通訊錄上的每一個人發送明信片或電子郵件。
- 向您鄰近的學校分發書籤。
- 參與您社區的轉換知識培訓專案。

現在，有 2,100 萬的家庭仍在依賴於類比電視。既然我們的國家已經打破了許多壁壘，包括選舉了第一位非裔美國總統，那麼，我們就決不能讓數百萬的民眾失去他們的新聞和資訊資源。因為這將會導致他們落後一大步。

讓我們幫助那些無力承擔新電視的人們，讓他們能夠看到電視節目。

（Henderson 先生是民權組織高層會議的首席執行官，該組織是美國首屈一指的民權和人權聯盟。有關數位轉換的資訊，請訪問他們的網站 www.civilrights.org/dtv/。若要安排有關數位轉換的媒體訪問，請致電 404-493-1724 聯繫 Alicia Ingram）。